

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 51/52: Feste packen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wir gehören zum "Holderbank"-Konzern.



## Das 21. Jahrhundert.

Selbst kühle Rechner erklären das 3. Jahrtausend jetzt als gekommen.

HCB ist gerüstet, um auch in Zukunft an wegweisenden Bauwerken beteiligt zu sein. Zum Beispiel an den neuen Schweizer Alpentransversalen. In der Publikation «Edition HCB 2000» wird dieses Thema unter den verschiedensten Blickwinkeln betrachtet. Zu bestellen über [www.hcb.ch](http://www.hcb.ch).

HCB "Holderbank" Cement und Beton, 8050 Zürich

**Wir erarbeiten  
dauerhafte Werte.**



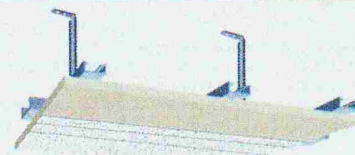
sto



# STELLT ALLES AUF DEN KOPF



**StoSilent Panel 2000:** Vergessen Sie alles, was Sie bisher über Deckenbeschichtungen und Schalldämpfung gehört haben. Von StoSilent Panel 2000 hören Sie nichts! Denn sie ist spektakulär leise. Als Resultat unserer Innovationskraft bringt sie das «Unmögliche» unter einen Hut: Schallabsorption und offenes Wohnen. Und beweist dank feinstem Strukturbild und individueller Farbgestaltung, dass sich dämpfende Funktion auch ästhetisch perfekt mit dem architektonischen Gesamtauftritt verbinden lässt. Was Ihnen als Planer oder Verarbeiter bei Ihrem Bauherrn einen unerhörten Auftritt sichert. **StoSilent Panel 2000, die fugenlos verarbeitbare Akustikplatte aus 96% rezykliertem Altglas mit rund 60% mittlerem Schallabsorptionsgrad. Die Innovation am Bau. Von Sto.**





# Quanten- sprung

**U- Wert 0.19 W/m<sup>2</sup>K**

Hochwärmedämmende, 15 cm dicke **YTONG- SuperThermo-**Aussenwände mit Aussendämmung erfüllen den von Bund und Kantonen geförderten Minergiestandard für Gebäudekomponenten.



**MINERGIE**  
STANDARD FÜR EINEN NACHHALTIG TIEFEN  
ENERGIEVERBRAUCH UND MEHR LEBENSQUALITÄT

# YTONG

## SuperThermo®

Beratung Dokumentation  
durch YTONG Schweiz AG  
info@ytong.ch

Tel. 01 247 74 00  
Fax 01 247 74 10  
www.YTONG.ch

**Bohren  
Rammen**

**Foundationen  
Baugruben-  
abschlüsse  
Grundwasser-  
absenkungen**

**RISI**  
die Spezialtiefbauer

041-766 99 99 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)



# Ob riesig gross, ob winzig klein – eine Hoval-Heizung passt exakt hinein.

Eine Heizung muss in ein Bauwerk passen. Denn jedes Kilowatt zu viel Leistung bedeutet höhere Kosten. Anschaffungskosten. Energiekosten. Unterhaltskosten. Darum bietet Ihnen Hoval im Bereich Öl- und Gasheizungen eine riesige, fein abgestufte Modell-Palette. Diese erlaubt die exakte Dimensionierung der Anlage auf die Grösse Ihres Objektes und die Nutzungsanforderung. Dabei können Sie auf das Wissen unserer Experten zurückgreifen. Machen Sie davon Gebrauch. Es gibt Ihnen die schöne Gewissheit, dass Ihre neue Heizanlage hoch effizient arbeitet.



## Stahl • Glas



Projekt: Postautostation Chur Hallendach - Architekten: Brossi Chur & Obnst St. Moritz

Stahl-Glas-Konstruktionen in architektonisch perfekter Vollendung verwirklichen wir mit innovativen Ideen und höchsten Anforderungen an Materialien und Ausführung.



Tuchs Schmid AG  
Tuchs Schmid Engineering AG  
Tuchs Schmid Constructa AG

CH-8501 Frauenfeld  
CH-8501 Frauenfeld  
CH-6045 Meggen

Telefon 052/728 81 11  
Telefon 052/728 81 11  
Telefon 041/377 40 04



### Ihr Partner für

- Integrale Sicherheit
- Brandschutz / Explosionsschutz
- Prozess-Sicherheit
- Störfallvorsorge / Umweltschutz
- Arbeitssicherheit
- Security
- Sicherheitsausbildung

**Besuchen Sie unsere neue Homepage**  
**[www.swissi.ch](http://www.swissi.ch)**

Schweizerisches Institut zur Förderung der Sicherheit  
Nüscherstrasse 45, CH-8001 Zürich  
Telefon +41 (0)1 217 43 33, Fax +41 (0)1 211 70 30





# Hoval

Verantwortung für Energie und Umwelt

Hoval Herzog AG, Postfach, 8706 Feldmeilen  
Mehr Infos unter Tel. 01/925 61 11, Fax 01/923 11 39 oder [www.hoval.ch](http://www.hoval.ch)

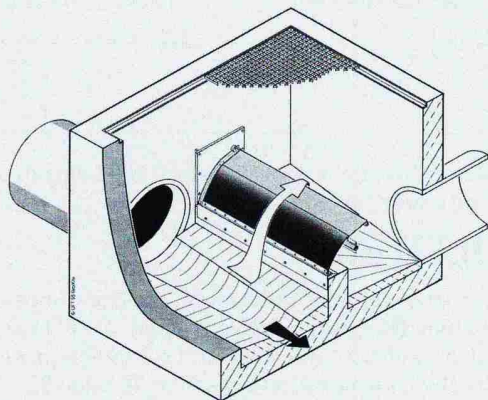
**UFT**

Ausrüstung für die  
Regenwasserbehandlung

Biegeklappe  
*FluidBend*

BK

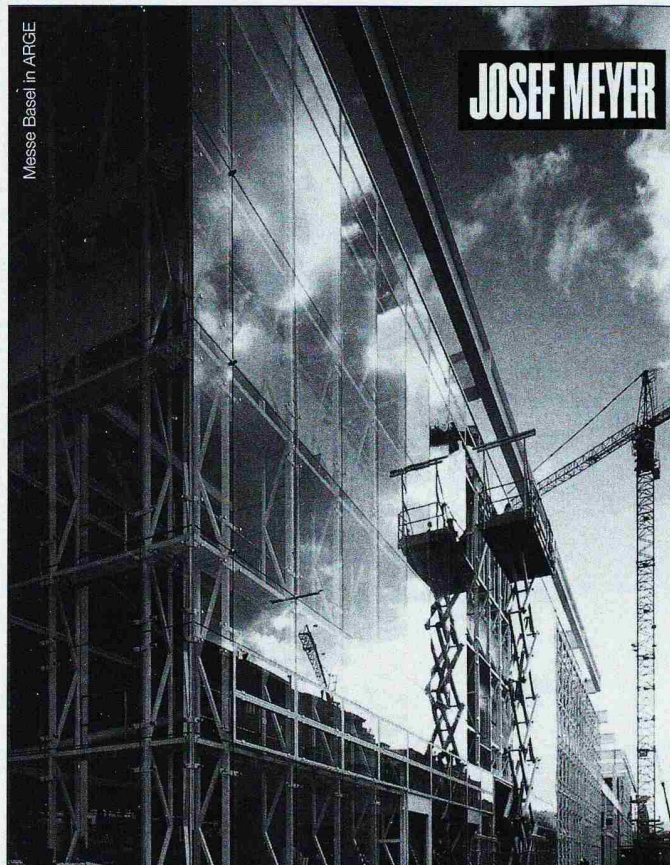
Elastisches Überlaufwehr zur Wasserspiegelregelung an  
Regenentlastungen. Edelstahlkonstruktion ohne bewegliche  
Lager, Gewichte und Wellen. Auch als Rückstausicherung  
verwendbar.



UFT  
Umwelt- und Fluid-Technik  
Niederegger AG  
St. Georgenstraße 78, 9000 St. Gallen  
Tel.: (0 71) 2 28 40 88, Fax: (0 71) 2 28 40 86

Messe Basel in ARGE

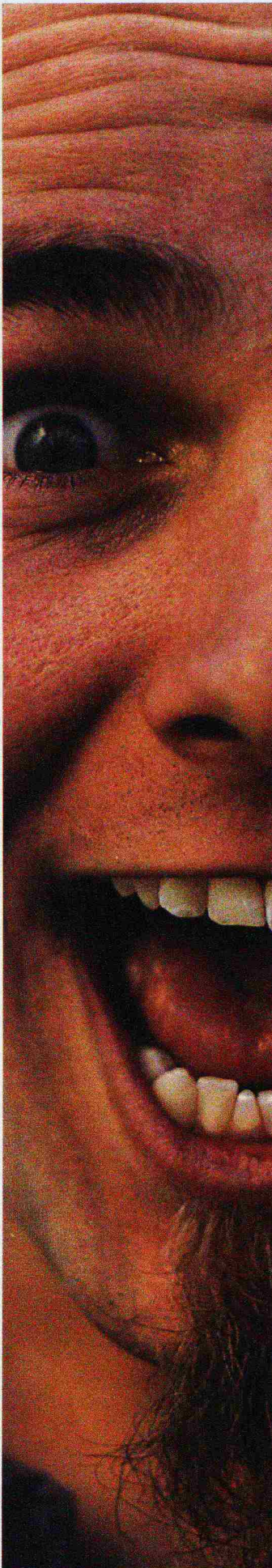
**JOSEF MEYER**



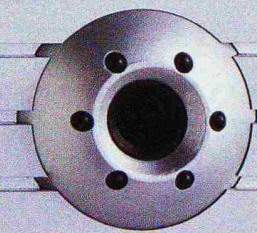
**Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall**

JOSEF MEYER STAHL & METALL AG · CH-6032 EMMEN [www.josefmeyer.ch](http://www.josefmeyer.ch)





Sehen  
wer kommt,  
wissen  
was läuft.



Wenn es beim Läuten  
nicht nur klingeln soll,  
kommen seit 35 Jahren  
unsere Türsprechanlagen  
zum Einsatz. Und wenn  
Sie auch sehen wollen,  
wer spricht: Mit unseren  
Video-Türsprechanlagen  
haben Sie jederzeit den  
Durchblick.

Sie wollen noch mehr?  
Eine Anbindung ans  
Telefonnetz, die Über-  
wachung der Gebäude-  
technik oder andere  
Kommunikations- und  
Informations-Lösungen?

Rufen Sie an oder  
besuchen Sie uns an der  
**SWISSBAU 01** in Basel,  
vom 23.01. bis 27.01.2001,  
Halle 2.2, Stand C 25.

René Koch AG  
Seestrasse 241  
8804 Au/Wädenswil  
01 782 60 00  
01 781 45 60 Fax  
info@kochag.ch  
www.kochag.ch

**KOCH**

sehen hören sprechen

## 1. Wahl für Brunnenstuben

**ETERNIT  
und  
PML**



**etertub**

**mehr als nur Rohre**

Das Unternehmen der Eternit AG  
für Trink- und Abwassersysteme

Etertub AG, 8867 Niederurnen  
Telefon 055 617 11 41  
Fax 055 617 15 01



# Enkadrain®

Die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben.

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

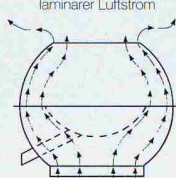
E-Mail: [geo@schoellkopf.ch](mailto:geo@schoellkopf.ch) [www.schoellkopf.ch](http://www.schoellkopf.ch)

**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



richtig lüften – darum:

**POLLUX**  
Entlüfter



Info: Ohnsorg Söhne AG, 6312 Steinhausen, Tel. 041/741 11 71, Fax 041/741 35 00, [www.ohnsorg-soehne-ag.ch](http://www.ohnsorg-soehne-ag.ch), [info@ohnsorg-soehne-ag.ch](mailto:info@ohnsorg-soehne-ag.ch)

## STELLENANGEBOTE

Wir suchen per sofort für Ausführungsplanung, Bauleitung und Devisierung eine/n junge/n

**HochbauzeichnerIn oder ArchitektIn HTL / FH**

für vielseitigen Einsatz in jungem Team, gute CAD-Kenntnisse (Archicad) sind wünschenswert.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lohnvorstellung.

**Rebmann & Eichenberger Architekten**, Asylstrasse 9, 8032 Zürich

Tel.: 01 253 20 20, Fax: 01 253 20 21

**Neue Instrumente  
im Bauwesen**  
<http://www.zipbau.ch>

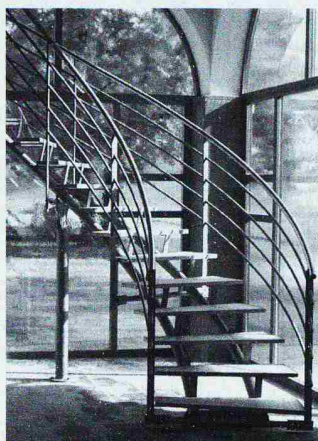
## Geotechnisches Institut

Für unsere Niederlassung Zürich suchen wir eine(n)

**Geotechniker/-in**

Mehr darüber finden Sie unter [www.geo-online.com](http://www.geo-online.com).

Geotechnisches Institut, Wallisellenstr. 5, 8050 Zürich



**Ferd. Hasler AG**

Treppen- u. Metallbau

CH- 9450 Altstätten

**hasler treppen®**

Seit mehr als 50 Jahren

**Treppen aller Art**

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation oder Ihr individuelles Angebot.

Tel. 071 / 757 87 57 Fax: ...58

[www.hasler-treppen.ch](http://www.hasler-treppen.ch)

email: [info@hasler-treppen.ch](mailto:info@hasler-treppen.ch)

## F. PREISIG AG

BAUINGENIEURE UND PLANER

Mitglied SIA / USIC

Ist Ihnen (wie uns) ein gutes Arbeitsklima in einer harmonischen Arbeitsumgebung wichtig?

Wir sind ein erfolgreiches Bauingenieur- und Planungsbüro in Basel. Zur Lösung anspruchsvoller Projekte im städtischen Tief- und Strassenbau suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

**Dipl. Bauingenieur(in) FH / HTL evtl. ETH**

**Wir bieten**

Ausbaufähige Dauerstelle mit interessanten Aufgaben in Planung und Bauleitung.

Vielfältige und verantwortungsvolle Arbeiten als Projektleiter.

Bürohaus mit Garten im schönen Spalen-Quartier.

**Wir erwarten**

Mehrjährige Erfahrung im Tief- und Strassenbau, vorzugsweise in Projektierung und Bauleitung.

Fachliche Kompetenzen und Eigenschaften als Generalist.

Zielorientiertes Arbeiten und Teamfähigkeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Für telefonische Erstauskünfte wenden Sie sich an die Herren Beat Gruber oder Andy Tomasi.

**F. PREISIG AG**

Bauingenieure und Planer

Socinstrasse 16, 4051 Basel

Tel. 061 - 260 90 90

**Blut spenden?  
Sowieso.  
155 56 55**



#### Diese Arbeit macht Sinn...

Wir sind ein landesweit tätiger Behindertenverband. Wir kämpfen gegen bauliche Barrieren und Hindernisse und bieten unseren 19000 Mitgliedern verschiedene Dienstleistungen an.

Für unseren Hauptsitz in Olten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Leiter/in Ressort Bauen, Wohnen, Verkehr (80%-Stelle)

#### Ihr Profil

Sie kennen sich aus in Projektarbeit, sind eine kommunikative, schreibgewandte, durchsetzungsfähige, teamorientierte, arbeits- und führungserfahrene Persönlichkeit mit fachspezifischer Ausbildung als Architekt/in oder Ingenieur/in ETH, HTL oder Gleichwertiges

#### Die Hauptaufgaben

Sie leiten an unserem Hauptsitz ein Team von 4 Personen und koordinieren über Leistungsverträge 6 Beratungsstellen für behindertengerechtes Bauen im deutschen und französischen Sprachraum. Daneben setzen Sie sich publizistisch, mit der Erarbeitung technischer Grundlagen oder beratend dafür ein, dass bauliche und technische Einrichtungen und Anlagen auch für behinderte und betagte Menschen benutzbar sind.

#### Unser Angebot

Wir bieten eine sehr herausfordernde und verantwortungsvolle Stelle in einem angenehmen Arbeitsumfeld. Gemeinsam erarbeitete Auffassungen von unserer sozialen Aufgabe erlauben grosse Entscheidungsfreiheiten und individuelle Arbeitsgestaltung und sind die Basis für überdurchschnittliche Leistungen. Dazu gehören gute Anstellungsbedingungen und eine moderne Infrastruktur.

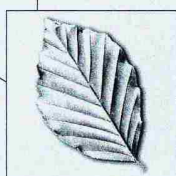
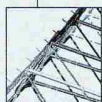
#### Bewerbung

Schicken Sie Ihre Bewerbung mit Zeugnissen und Referenzen, Lebenslauf und Foto bis spätestens am 22.12.2000 an Schweiz. Invalidenverband, Zentralsekretariat, Postfach, 4601 Olten, z.Hd. Hrn. H. Steiger, Zentralsekretär, 062-206 88 90 oder 079-668 95 33; siv-steiger@bluewin.ch. Zusätzliche Infos: [www.siv.ch](http://www.siv.ch)

SQS-zertifiziertes Management-System ISO 9001 Reg.Nr.14244.01



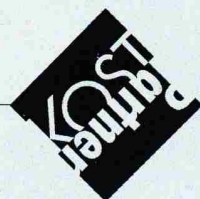
## Sind Sie Umweltspezialist/in mit ETH- / Uni- oder FH-Abschluss?



Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Ingenieurstätigkeit an, bei der Sie als Projektleiter/in Ihre fundierten Kenntnisse im Gewässer- und Bodenschutz, bei Fragen betreffend Luftreinhaltung sowie bei der Lösung von Aufgaben mit Altlasten einbringen können. Es erwartet Sie ein eingespieltes Team.

Wir bieten Ihnen eine Stelle mit persönlichen Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Sind Sie interessiert?

Unsere Homepage finden Sie unter [www.kost-partner.ch](http://www.kost-partner.ch). Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf und schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. U. Hofer (041 926 06 40) erteilt gerne weitere Auskunft.



**Kost + Partner AG** ■ Industriestrasse 14  
Postfach ■ 6210 Sursee ■ Tel. 041 926 06 06  
[info@kost-partner.ch](mailto:info@kost-partner.ch) ■ [www.kost-partner.ch](http://www.kost-partner.ch)



## CONFIDA CONSULTING AG

Unsere Auftraggeberin im Raum Zürich gehört zu den führenden Ingenieurbüros im **Brücken- und Hochbau**. Das Büro ist in den letzten Jahren dank qualitativ hochstehender Arbeit, einem grossen Engagement des ganzen Teams und grossem Expertenwissen kontinuierlich gewachsen. Das Unternehmen wird partnerschaftlich geführt und die leitenden Mitarbeiter sind Teilhaber. Altersbedingt wird die Nachfolge des heutigen Leiters Hochbau geplant. Wir sind beauftragt, eine qualifizierte Ingenieurpersönlichkeit als

### Leiter Tragkonstruktion Hochbau

zu suchen. Die Leitung der Abteilung mit derzeit 6 Mitarbeitern, die technische Gesamtleitung der Projekte sowie die Kundenbetreuung und die Mitarbeit in der Akquisition bilden die Schwerpunkte der Aufgabe.

Einem initiativen **Bauingenieur ETH oder HTL** mit einigen Jahren Erfahrung als Projektleiter im konstruktiven Ingenieurbau steht die Möglichkeit offen, in eine unternehmerische Aufgabe hineinzuwachsen und

### Teilhaber / Partner

im Büro zu werden. Ein geeigneter Kandidat verfügt über gute Kenntnisse in Statik und Konstruktion, versteht es, Kunden und Mitarbeiter von seinen Ideen und Vorschlägen zu überzeugen und engagiert sich überdurchschnittlich, um den Kunden eine optimale Dienstleistung zu erbringen.

Ingenieure mit einer unternehmerischen Ader, die gerne in einem Team von Fachleuten innovative Lösungen erarbeiten und eine verantwortungsvolle und entwicklungsfähige Aufgabe in einem qualifizierten Büro suchen, bitten wir, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zuzusenden oder Herr H. Knellwolf anzurufen, der Ihnen gerne weitere Vorabinformationen gibt. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion.

#### Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach	Telefon 071 841 02 60
Signalstrasse 12	Telefax 071 841 04 14
CH-8024 Zürich, Postfach	Telefon 01 251 20 60
Rämistrasse 25	Telefax 01 251 12 16

Architekturbüro sucht per März/April 2001 einsatzfreudigen und zuverlässigen

### BAULEITER

Vorausgesetzt werden Erfahrungen im Wohnungs- und Gewerbebau, Durchsetzungsvermögen, die Fähigkeit zu verhandeln und sich mündlich und schriftlich gewandt auszudrücken. Ideales Alter zwischen 35 und 45.

Kurzgefasste handschriftliche Bewerbung mit Angabe über Ausbildung sowie Referenzobjekte als verantwortlicher Bauführer, sind zu richten an:

**Peter Hänni + Partner**, Rikonerstrasse 30, 8307 Effretikon.  
(Für nähere Auskünfte: Th. Meier, 079 216 69 52)



## DIE BAUDIREKTION DES KANTONS FREIBURG

schreibt die Stelle

### eines Raumplaners / einer Raumplanerin

zur Bewerbung aus.

Der Stelleninhaber / die Stelleninhaberin befasst sich mit der Prüfung der Ortsplanungen des französischsprachigen Kantonssteils **bei der Abteilung «Ortsplanung» des Bau- und Raumplanungsamtes.**

#### Tätigkeitsgebiet:

Behandlung von Ortsplanungsdossiers und Gewährleistung der Koordination zwischen Gemeinden und Dienststellen; Anwendung der Raumplanungsinstrumente im Team.

#### Anforderungen:

Architekten-, Ingenieur- oder Geographendiplom einer technischen Hochschule, einer Universität oder gleichwertige Ausbildung, Weiterbildung oder Nachdiplom in der Raumplanung; Kenntnisse und Erfahrung in der Raumplanung; initiativer Geist; gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise; Sinn für Zusammenarbeit in einer Gruppe; Interesse für fachübergreifende Tätigkeit; Koordinations- und Verhandlungsgeschick; Übernahme von Verantwortung bei der Umsetzung der Raumplanungskonzepte des Kantons; gute Grundkenntnisse in der EDV (Word, Excel, Powerpoint); Kenntnisse zur Anwendung von Datenbanken (Access); Beherrschung eines geografischen Informationssystemes (GIS); französische Muttersprache mit sehr guten Kenntnissen der deutschen Sprache.

#### Eintritt:

1. März 2001 oder nach Vereinbarung.

Interessenten sind gebeten, ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen **bis 12. Januar 2001 an das Personalamt des Staates, Joseph Piller-Strasse 13, Postfach, 1701 Freiburg**, zu senden.

#### Auskunft:

Bau- und Raumplanungsamt, Chorherrengasse 17, Postfach, 1701 Freiburg, Hr. J.-P. Roulin (Tel. Nr. 026/305 36 12/13), bei welchem das Pflichtenheft eingesehen werden kann.

Wir bearbeiten interessante Aufträge im Hoch- und Brückenbau. Wir konstruieren mit Stahlbeton – auch vorgespannt und vorgefertigt – mit Stahl und Holz, lösen Baugruben und Fundamentprobleme und zeichnen mit CAD.

Alles was uns fehlt ist ein junger tüchtiger

### dipl. Bauingenieur ETH oder HTL

oder eine junge tüchtige

### dipl. Bauingenieurin ETH oder HTL

mit etwa 3–5 Jahren Berufserfahrung und Freude, selbständig und verantwortungsvoll zu arbeiten.

Falls Sie Interesse haben, so schreiben oder telefonieren Sie uns bitte. Wir erwarten gerne Ihren Anruf, Herrn D. Voss oder Herrn E. Witta verlangen.

#### Minikus Witta Voss

dipl. Bauing. ETH/SIA/usic  
Biberlinstrasse 16  
8032 Zürich  
Tel. 01 389 17 27



Die **Rüttimann Bau-Engineering AG** mit Hauptsitz in Cazis GR ist eine führende Unternehmung in den Bereichen **Engineering** (Expertisen, Bauwerksuntersuchungen, Instandsetzungs- und Abdichtungskonzepte) und **Bauausführung** (Betonanierungen, Abdichtungen etc.).

Zur Entlastung des Firmengründers und Geschäftsführers suchen wir einen jüngeren (Idealalter 32–37 Jahre)

### dipl. Bauingenieur HTL/ETH

Sie betreuen vom Hauptsitz Cazis aus anspruchsvolle Bauvorhaben, vor allem in der Ost-, Südost- und Südschweiz mit Schwergewicht in der Bauführung und Beihilfe beim Engineering.

Wie erwarten eine solide Grundausbildung als Bauingenieur und praktische Erfahrungen in den Bereichen Planung (z.B. Ingenieurbüro) und Ausführung (Bauunternehmung, vorzugsweise auf Grossbaustellen) von anspruchsvollen Bauvorhaben (z.B. Untertagebauten). Flexibilität und Bereitschaft für saisonal überdurchschnittlichen Arbeitseinsatz sind unabdingbar.

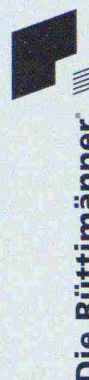
Wir bieten eine entwicklungsfähige Position und anspruchsvolle vielfältige Aufgaben mit hervorragenden Anstellungsbedingungen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Felix Rüttimann gerne zur Verfügung.  
**Tel. 081 630 03 30**

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen.

**Rüttimann Bau-Engineering AG**  
**Unterrealta, 7408 Cazis**

Niederlassung in Celerina GR  
Partnerbetrieb in Lumino TI



## PlüssMeyerPartner

+ + +

Als bedeutendes Planungsunternehmen im Bereich Hoch-, Infrastruktur-, Tiefbau und Projektmanagement mit den Standorten Luzern und Zug suchen wir eine/n selbständige/n und engagierte/n

### BauingenieurIn ETH oder HTL

Sie verfügen über einige Jahre Berufserfahrung in den Fachbereichen **Werterhalt** und **Instandsetzung von Kunstbauten**. Als Teilprojektleiter sind Sie sich gewohnt, selbständig und im Team zu arbeiten. Bei uns erwarten Sie anspruchsvolle Arbeiten in der Instandsetzung von Kunstbauten und Infrastrukturbauten. Ihr Arbeitsort ist Luzern.

Sind Sie flexibel, motiviert und interessiert an einem vielseitigen und ausbaufähigen Arbeitsumfeld? Haben Sie Freude an der laufenden Weiterbildung in Ihrem Fachbereich? Falls Sie diese Herausforderung anspricht, freut sich Herr G. Schwegler auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

**PlüssMeyerPartner AG**, Ingenieure und Planer  
Landenbergstrasse 34, Postfach, 6005 Luzern

Tel. 041/368 46 46 – Fax 041/368 46 81  
www.pmpartner.ch – pmp@pmpartner.ch



**TSW** Trachsel, Schibli, Walder + Partner AG  
Ingenieure + Planer  
Rötzmattweg 5, 4603 Olten

Bei uns ist eine Kaderstelle zu besetzen als

## PROJEKTLITER

Wir sind eine mittelgrosse Ingenieurunternehmung mit den Haupttätigkeitsbereichen Brückenbau und Industrieanlagen im In- und Ausland.

Sie sind ein/e initiative/r, selbständige/r

## BAUINGENIEUR/IN ETH/HTL

mit umfassenden statischen und konstruktiven Kenntnissen im Stahl- und Stahlbetonbau.

Stellenantritt nach Vereinbarung.  
Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Wir sind ein unabhängiges Ingenieurbüro mit breitem Tätigkeitsfeld auf dem Gebiete der Kanalisation und dem Strassenbau, der Wasserversorgung sowie dem konstruktiven Ingenieurbau.

Zur Verstärkung unseres hochmotivierten und eingespielten Teams suchen wir für sofort oder nach Vereinbarung einen jüngeren, initiativen und selbständigen

## Dipl. Bauingenieur HTL / ETH

Wir bieten vielfältige und überaus interessante Aufgaben, sehr fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir erwarten gutes Fachwissen, fundierte EDV und CAD-Kenntnisse für Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder geben Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte.

## H. Bachmann AG Ingenieurbüro

Münzgasse 2  
Postfach  
6000 Luzern 7  
Tel. 041/227 50 30 - Fax 041/227 50 39



## WOLF, KROPF & PARTNER AG

Zürich      Altdorf      Lausanne

sind eine Ingenieur-Unternehmung mit rund 40 Mitarbeitern und planen und realisieren anspruchsvolle Bauwerke auf unseren Kerngebieten

**Brückenbau  
Bauwerkserhaltung  
Hoch- und Tiefbau**

und suchen für unseren Betrieb in Zürich einen

### Bauleiter (Tiefbau)

- haben Erfahrung in Bauleitung und Ausschreibung von Objekten auf unseren Kerngebieten
- denken konzeptionell und planen mit System
- sind kommunikativ und gewandt im Umgang mit Ämtsstellen und Unternehmern
- besitzen Initiative, Selbstverantwortung und unternehmerisches Denken
- kennen und beherrschen die gängige Software

- Vielseitige, interessante und herausfordernde Bauleitungsaufgaben in einem dynamischen Ingenieurunternehmen
- Freiheit zu Eigeninitiative und Möglichkeiten zur Weiterbildung
- Beginn sofort nach Vereinbarung

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

WOLF, KROPF & PARTNER AG  
Binzmühlestrasse 94, 8050 Zürich  
z.Hd. Herr F. Wolf, Tel. 01 316 67 77



**ancotech ag** ist ein führendes Unternehmen im Bereich **Spezialbewehrungen** und **Edelstahlverarbeitung**.

Für die Betreuung unserer Kunden in der Ostschweiz suchen wir einen jüngeren:

## Bauingenieur HTL

Wir stellen uns einen motivierten Ingenieur mit den folgenden Eigenschaften vor:

- offen, kommunikativ
- teamfähig, reisefreudig
- selbständig und verantwortungsbewusst

Sie sind 30-40 Jahre alt, verfügen über EDV-Erfahrung und wohnen in der Ostschweiz. Sie beraten unsere Kunden vor Ort in der Anwendung unserer Produkte und erarbeiten für sie technische Lösungsvorschläge.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Ein dynamisches Mitarbeiterteam erwartet Sie.  
Unsere Frau Ziegler freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**ancotech**  
Spezialbewehrungen - Armatures spéciales

**ancotech ag**  
Industriestrasse 3  
CH-8157 Dielsdorf  
Tel: 01/854 72 22  
Fax: 01/854 72 29

Bureau technique:  
CH-1052 Le Mont  
Tél: 021/652 61 60  
Fax: 01/854 72 29  
[www.ancotech.ch](http://www.ancotech.ch)

**ancoPLUS®  
BARON®  
ancoFIX®  
ARMINOX®**



Wir suchen

### Dipl. Architektin/Architekt ETH oder HTL

Gehören Entwurf und Ausführungsplanung zu Ihren Lieblingsdisziplinen? Sind Sie vertraut mit CAD (vorzugsweise System Messerli)?

Dann erwarten wir möglichst bald Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Bernhard Frei**, Dipl. Architekt ETH/SIA  
Hofuhrenstrasse 14, 4543 Deitingen

Prof. Peter Fierz      Stefan Bringolf      Jörg Kreienbühl  
M. Arch. Harvard BSA SIA      Dipl. Arch. ETH SIA      Dipl. Arch. ETH SIA

Für die Ausführungsplanung von architektonisch anspruchsvollen Bauten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Hochbauzeichner/in

Haben Sie sehr gute Kenntnisse in CAD (ArchiCAD/ArchiDraft), arbeiten Sie gerne im Team und interessiert Sie diese Herausforderung, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung.

Fierz Architekten AG      Telefon 061 383 15 75  
Missionsstrasse 62      Telefax 061 383 15 76  
4055 Basel      E-Mail: [fierz.arch@uudial.ch](mailto:fierz.arch@uudial.ch)

Fierz Architekten

Für die Projektierung anspruchsvoller und aussergewöhnlicher, internationaler Bauvorhaben suchen wir umgehend in unser Architektur- und Ingenieurbüro in Zürich eine(n) qualifizierte(n), verantwortungsbewusste(n) und selbständige(n)

### Dipl. Architekt/-in ETH HTL

CAD Erfahrung erwünscht.

Gerne erwarten wir Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktaufnahme.

**Santiago Calatrava Valls SA**  
Dr. sc. techn. Dipl. Arch. &  
Dipl. Bauing. ETH SIA BSA  
Höschgasse 5, 8008 Zürich  
Tel. (01) 422 75 00 / Fax (01) 422 56 00

**Grolimund Partner AG**  
Thunstrasse 101a, 3006 Bern

Umweltschutz  
Bauphysik  
Informatik

Wir sind ein in den Bereichen Umweltschutz, Bauphysik und Informatik spezialisiertes Ingenieurbüro und suchen zur Verstärkung unseres Teams in Bern ein bis zwei erfahrene

### BAUPHYSIKER(INNEN) UND BAUAKUSTIKER(INNEN)

als Projektleiter(innen). Die abwechslungsreiche Tätigkeit umfasst von der selbstständigen Bearbeitung von Grossprojekten bis zur Kundenberatung bei kleinen Projekten alle Arbeiten im Gebiet der Bauphysik, Bau- und Raumakustik von der Konzeptphase bis zur baulichen Realisierung. Verfügen Sie über Erfahrung in der Bearbeitung anspruchsvoller Aufgaben (Messungen, Berechnungen, Beratungen), sind Sie selbstständiges Arbeiten gewohnt und haben Sie Interesse in einem kleinen innovativen Team mitzuarbeiten, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung.

Wir bieten Ihnen eine interessante und entwicklungsfähige Tätigkeit mit individueller Gestaltung der Arbeitszeit in einem gut ausgestatteten Arbeitsumfeld.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn M. Bichsel (Tel.: 031 / 351 61 51; mail: [markus.bichsel@gundp.ch](mailto:markus.bichsel@gundp.ch); [www.GundP.ch](http://www.GundP.ch)).

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

### HochbautechnikerIn TS / HochbauzeichnerIn BauleiterIn

Wir arbeiten mit Allplan CAD / Messerli Bauadministration. Interessiert? Weitere Auskünfte erhalten Sie von: Fred Zimmerli 062 891 17 04 Oder senden Sie Ihre Bewerbung an: [zimmerli.partner@bluewin.ch](mailto:zimmerli.partner@bluewin.ch)

**Zimmerli + Partner Architekten AG**, Breitfeldstrasse 30, 5600 Lenzburg

### Suchen Architekten ETH, HTL, FH

Junges, innovatives Architekturbüro sucht per sofort oder nach Vereinbarung sorgfältige, junge Mitarbeiter für anspruchsvolle Aufgaben.

Bewerbung bitte schriftlich an  
[arch.lab.architekten](mailto:arch.lab.architekten), Oberalpstrasse 40, 7000 Chur

### Architektin/Architekt ETH/HTL

gesucht für die Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten in Entwurf, Projektierung und Ausführungsplanung. Wir erwarten grosses Engagement und Interesse an der Arbeit in unserem Team.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:

**Höing+Voney Architekten ETH/SIA**  
Bürgenstrasse 34/36 6005 Luzern

Für die Projektentwicklung und -leitung der Planung einer Wohnüberbauung suchen wir jüngere/n

### Architekt/in ETH oder HTL

In unserem jungen Büro sind Sie sowohl an der architektonischen Auseinandersetzung und -entwicklung, wie an der Ausführungsplanung und Projektorganisation beteiligt.

**Silke Hopf Wirth und Toni Wirth Architekten ETH/HTL/SIA**  
Spitalgasse 3 8400 Winterthur Tel. 052 212 58 20

### Hochbauzeichner/in

mit guten CAD-Kenntnissen (Autocad V+Z) gesucht zur Ausführungsplanung einer Wohnüberbauung, verantwortungsbewusst, initiativ und teamfähig

[www.arch-hilp.ch](http://www.arch-hilp.ch)

### Urs Hilpertshauser

Kemptnerstrasse 7, 8340 Hinwil

## STELLENGESUCHE

### Tiefbauzeichner

mit langjähriger Erfahrung sucht neue Herausforderung, wo sein umfangreiches Wissen beim Aufbau eines Landinformations-Systems (LIS/GIS) bzw. für die Verwaltung eines Leitungskatasters eingesetzt werden kann. Angebote unter Chiffre tec21 121011 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.



**Dipl. Bauingenieur HTL/ETH, CH, 5 Jahre Praxis (Stahl-, Stahlbeton-, Grundbau), sucht Stelle in der Projektierung auf dem Gebiet Grundbau/Konstruktion, ab 1.2.01, Grossraum Zürich.**  
Offerten unter Chiffre tec21 121893 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Dipl. Bauing. ETH** in ungekündigter Stellung, mit erfolgreicher und langjähriger Tätigkeit in leitender Stellung in den Bereichen: Eisenbahntechnik, Corporate Risk Management, Schadenbehebung, Instruktions-tätigkeit in allen genannten Bereichen. Mehrere Einsätze als Koordinator oder Leiter bei schwierigen Situationen (Schadenbehebung, Reorganisation, Startphase von Grossprojekten). Ich suche eine Coaching-Tätigkeit bei der das vorhandene Know-how sinnvoll eingesetzt werden kann, z.B. Aufbau eines CRM in Verwaltung oder Ing.-Büro oder in Unternehmungen, die in Bahntechnik Know-how benötigen oder erwerben wollen. Mein zeitliches Engagement ist auf ca. 5 Jahre beschränkt.  
Angebote unter Chiffre tec21 121862 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## DIVERSES



Das Museum mit dem «Bildersturm» braucht einen Erweiterungsbau:

### Projektwettbewerb des Bernischen Historischen Museums

Einladung zur Teilnahme am selektiven Verfahren

#### Auftraggeberin

Als Veranstalterin tritt das Bernische Historische Museum BHM auf, eine Stiftung getragen von Kanton Bern, Stadt Bern und Burgergemeinde Bern, Helvetiaplatz 5, Postfach, 3000 Bern 6

#### Verfahrensart

Der Projektwettbewerb wird als selektives Verfahren mit Präqualifikation abgehalten. Ausgewählt zur Teilnahme am Wettbewerb werden 15 Büros, darunter minimal vier unter 40-jährige Architekten/innen. Der Wettbewerb wird gemäss der SIA-Norm 142 durchgeführt.

#### Aufgabe

Das Bernische Historische Museum steht in seiner besonderen Ausprägung inmitten eines wertvollen Parks am Kopf der Kirchenfeldbrücke. Die Platznot ist sichtbar, dienen doch seit drei Jahrzehnten Baracken dem Museum als Depot- und Arbeitsräume. Im Rahmen eines Projektwettbewerbes soll ein realisierbares Projekt für den Erweiterungsbau gefunden werden. Ziel des Wettbewerbes ist es, eine optimale bauliche, betrieblich kostengünstige Lösung sowie ein für die Aufgabe geeignetes Projektierungsteam zu finden. Für die Realisierung steht ein Kostenrahmen von maximal 16 Mio. Franken zur Verfügung.

#### Teilnahmeberechtigung

Die Präqualifikation wird nach der Submissionsverordnung des Kantons Bern durchgeführt. Dabei sollen die spezifischen Eignungen und die fachliche Kompetenz der Architekten/Architektinnen für diese Aufgabe nachgewiesen werden.

#### Sprache des Vergabeverfahrens

Die Sprache des Verfahrens ist Deutsch.

#### Eignungskriterien

Die Auswahl der Wettbewerbsteilnehmer/innen erfolgt aufgrund folgender Eignungskriterien:

- Qualität der städtebaulichen, architektonischen und innenräumlichen Gestaltung von zwei geplanten und/oder realisierten Objekten.
- Erfahrung im Umgang mit Neubauten im Kontext zur historischen Bausubstanz.
- Teilnahme an Wettbewerben.
- Selbstdeklaration (Formular)

Verhandlungen werden keine geführt. Weitere Hinweise können dem Wettbewerbsprogramm entnommen werden.

#### Zuschlagskriterien

- Städtebauliches Konzept
- Architektonische Gestaltung
- Wirtschaftlichkeit
- Räumliche Organisation im Projekt
- Konzept der Gebäudetechnik
- Umgebungsgestaltung

#### Preise

Für maximal 5 Preise und allfällige Ankäufe stehen dem Preisgericht insgesamt Fr. 170'000.- (inkl. Mehrwertsteuer) zur Verfügung. Inbegriffen in der Preissumme ist eine Pauschalentschädigung für jedes zur Beurteilung zugelassene Projekt von Fr. 6'000.-.

#### Termine

öffentliche Ausschreibung und Abgabe des Wettbewerbsprogrammes ..... ab 15. Dez. 2000  
Eingang der Bewerbungen ..... 17. Januar 2001  
Selektion durch das Preisgericht ..... 29. Januar 2001  
Einladung der Teilnehmenden ..... 2. Februar 2001  
Ausgabe der Plan- und Modellunterlagen und des Wettbewerbsprogrammes, Arealbegehung ..... 12. Februar 2001  
Abgabe der Wettbewerbsbeiträge ..... 13. Juli 2001  
Modellabgabe ..... 27. Juli 2001  
Jurierung ..... Mitte August 2001

#### Bezug der Wettbewerbsunterlagen

Die Bewerbungsunterlagen für die Präselektion können durch das Einsenden eines frankierten Rückantwortcouverts C4 beim Bernischen Historischen Museum, Helvetiaplatz 5, Postfach, 3000 Bern 6 mit dem Vermerk «Projektwettbewerb BHM» angefordert werden.

#### Résumé français:

Type de procédure: procédure sélective selon l'ordonnance de soumission du canton de Berne.  
Object: Elargissement du Musée d'Histoire de Berne.  
Obtention des documents de soumission: Les documents peuvent être commandés en envoyant une enveloppe adressée C4 à l'adresse de l'adjudicateur.



Primarschule 8903 Birmensdorf

## PROJEKTWETTBEWERB SCHULHAUS

Wettbewerb im selektiven Verfahren

### PRÄQUALIFIKATION

#### Veranstalterin

Die Primarschulgemeinde Birmensdorf veranstaltet einen einstufigen Projektwettbewerb mit vorausgehender Präqualifikation zur Erlangung von Vorschlägen für ein neues Schulhaus als Ergänzung der bestehenden Schulanlage Letten in Birmensdorf.

#### Gegenstand des Wettbewerbes

Die Wettbewerbsaufgabe umfasst die Erarbeitung eines Projektes mit sechs Regel-Klassenzimmern, Gruppenräumen und dem Schulsekretariat, total 12 Klassenzimmereinheiten gemäss den kantonalen Schulbau-richtlinien vom 1. Oktober 1999.

#### Wettbewerbsverfahren

Der Wettbewerb wird als selektives Vergabeverfahren in Anwendung von Art. 12 Abs. 1 Lit. b der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IvöB), § 8 Abs. 1 und § 10 der Submissionsverordnung des Kantons Zürich, sowie gemäss SIA Ordnung 142 für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe, Ausgabe 1998, durchgeführt.

Die Teilnahme am Projektwettbewerb basiert auf einer Präqualifikation. Ein Ausschuss des Preisgerichtes wählt auf Grund der vorgegebenen Kriterien acht bis zwölf Teilnehmer aus, die am Wettbewerb teilnehmen können. Alle Bewerberinnen und Bewerber werden über ihre Wahl oder Nichtwahl schriftlich und ohne Angabe von Gründen benachrichtigt.

#### Grundlagen der Präqualifikation

Die Bewerberinnen und Bewerber haben ihre Eignung aufgrund eines Leistungsausweises bei der Planung und Realisierung ähnlicher Bauaufgaben nachzuweisen. Die eingereichten Dokumente dienen ausschliesslich der Information und werden vertraulich behandelt. Alle eingereichten Unterlagen werden nach der Präqualifikation den Bewerberinnen zurückgeschickt.

#### Eignungskriterien

Massgebend sind die folgenden, gleichwertigen Eignungskriterien:

- Städtebauliche, architektonische und innenräumliche Qualität von geplanten und/oder realisierten Bauten.
- Erfahrung bei der Planung und Realisierung von Schulbauten.
- Organisation und Leistungsfähigkeit des bewerbenden Planungsbüros bezüglich Einhaltung von Terminen und Kosten anhand von Referenzen.

#### Einzureichende Unterlagen

Alle Bewerberinnen und Bewerber haben folgende Unterlagen auf weissem Papier einzureichen (Unterlagen per Fax oder auf Datenträgern eingereichte Bewerbungen werden ausgeschlossen):

- Die beiden Bewerbungsblätter, vollständig ausgefüllt, in gut lesbarer Schrift.
- Zwei Blätter A4, Hochformat, einseitig bedruckt, Name und Adresse oben links, mit Illustrationen zu den angeführten Referenzobjekten. Es ist mindestens ein Referenzobjekt darzustellen. Ziel soll sein, dass eine Beurteilung hinsichtlich der oben genannten Eignungskriterien möglich ist.
- Die dargestellten Objekte sind mit einem Kurztitel klar zu bezeichnen

Weitere der Bewerbung beigelegte Unterlagen werden bei der Auswahl der Teilnehmenden nicht berücksichtigt.

#### Termine

**Publikation** 08.12.2000

**Bezug / Versand der Bewerbungsunterlagen** ab 08.12.2000

Bausekretariat  
Gemeindehaus  
Stallikonstrasse 9  
8903 Birmensdorf  
Fax 01 739 12 11

#### Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.30 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr

#### Eingabe der Bewerbungsunterlagen

10.01.2001

Bausekretariat  
Gemeindehaus  
Stallikonstrasse 9  
8903 Birmensdorf

Per Post versandte Bewerbungen müssen bis zu diesem Datum eingegangen oder bei einer Poststelle eingeschrieben aufgegeben worden sein.

#### Für die Veranstalterin

Der Präsident der Primarschulpflege Birmensdorf  
Der Präsident der Baukommission

Bruno Knecht  
Rudolf Keller



form **sia**

berufs  
-begleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

## Kennzahlen im Immobilienmanagement

Der schweizerische Kennzahlenstandard liefert wertvolle Aussagen über die Qualität der Bewirtschaftung von Liegenschaften und bildet die Grundlage für eine einheitliche Kommunikation im Bereich der Immobilienwirtschaft. Dies erleichtert die strategische Planung und Kostenkontrolle innerhalb eines Unternehmens und erlaubt Vergleiche mit anderen Organisationen im Sinne eines Benchmarking. Das Kennzahlenwerk konzentriert sich auf Kosten- und Flächenzahlen. Davon profitieren sowohl Planer und Eigentümer als auch Verwalter und Nutzer von Immobilien. Jede Gruppe kann gemäss ihren Bedürfnissen die notwendigen Parameter auswählen und erfassen. Die im Standard definierten Grundlagen versprechen nicht nur mehr Transparenz, sondern gewährleisten bei sorgfältiger Anwendung eine Optimierung der Planungs- und Bewertungsverfahren.

### Dokumentation D 0165

Kennzahlen im Immobilienmanagement

70 Seiten, Format A4, broschiert

Preis: CHF 120.-

Sonderpreis für sia Mitglieder CHF 90.-

### Bestellitalon

Bestellung (Fax 061 467 85 76)

Ich bestelle \_\_\_\_\_ Exemplare der Dokumentation  
D 0165 Kennzahlen im Immobilienmanagement zum Preis von  
CHF 120.- bzw. CHF 90.- für sia Mitglieder

Preise zuzüglich Porto und Verpackung

Vorname / Name \_\_\_\_\_

Firma / Beruf \_\_\_\_\_

Mitglied-Nummer \_\_\_\_\_

Strasse / Nr. / Postfach \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift \_\_\_\_\_

☐ ich bin sia Einzelmitglied

☐ unser Büro ist sia Firmenmitglied

☐ ich bin assoziiertes sia Mitglied

☐ ich bin assoziiertes sia Studentenmitglied

Bestellung faxen oder senden an:

sia auslieferung

c/o schwabe & co ag

postfach 832

ch 4132 muttenz 1

t 061 467 85 74

f 061 467 85 76

auslieferung@schwabe.ch

## Hochbaudepartement der Stadt Zürich Projektwettbewerb (Offenes Verfahren)



Veranstalter: Amt für Städtebau der Stadt Zürich  
Badenerstrasse 141  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01/216 42 54, Fax 01/212 12 66

Bauvorhaben: Neugestaltung der Tramwarteallen am Bahnhof-, Parade- und am Bürkliplatz, Visionen zur Umgestaltung des Bahnhofplatzes in Zürich

Leistung: Projektwettbewerb Architektur / Kunst / Beleuchtung

Termine: Wettbewerb: Frühling 2001 / Projektierung 2001 / Ausführung 2002, Anmeldung bis 26. Januar 2001, Auslieferung Wettbewerbsgrundlagen: 9. Februar 2001, Abgabe der Wettbewerbsprojekte: 4. Mai 2001

Anbietende: Architektinnen und Architekten, die Zusammenarbeit mit LichtgestalterInnen ist erwünscht, die Bildung von Projektteams unter Beizug von weiteren SpezialistInnen ist möglich.

Verfahren: Offener, anonym Projektwettbewerb. Der Wettbewerb untersteht dem Gesetz über den Beitritt des Kantons Zürich zur interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen und der Submissionsverordnung des Kantons Zürich

Sprache des  
Verfahrens: Deutsch

Die Tramwarteallen am Bahnhof-, Parade- und Bürkliplatz sind Kleinbauten im Stadtraum mit höchsten Ansprüchen. Sie prägen das Stadtbild weniger durch ihre Grösse als durch ihre Exposition. Ihre Präsenz in den prominentesten öffentlichen Räumen entlang der Bahnhofstrasse erfordert hohe Aufmerksamkeit und Sensibilität. Diese Eingriffe sollen im offenen Projektwettbewerbsverfahren bearbeitet werden.

Für Preise und Ankäufe aus dem Wettbewerb stehen insgesamt sFr. 85'000.- (inkl. MwSt) zur Verfügung. Das Preisgericht entscheidet über die Zuteilung der Preise und Ankäufe. Alle Entwürfe werden öffentlich während 10 Tagen ausgestellt. Der Wettbewerbsentscheid wird in der Presse publiziert. Es ist vorgesehen, dass die Jury einen Vorschlag zur Ausführung unter Berücksichtigung der Kritik empfiehlt. Sofern die zuständigen politischen Organe (Stadtrat, Gemeinderat, Souverän) zustimmen, soll der Planungsauftrag gemäss dem Vorschlag der Jury vergeben werden. Dabei bleibt die Möglichkeit vorbehalten, die drei Teilprojekte (Bahnhof-, Parade- und Bürkliplatz) zeitlich und konzeptionell unabhängig voneinander und / oder von verschiedenen ProjektverfasserInnen realisieren zu lassen, resp. auf Teile davon ganz zu verzichten.

Die Anmeldung zum Bezug der Wettbewerbsunterlagen muss schriftlich bis spätestens 26. Januar 2000 (Poststempel) an folgende Adresse erfolgen: Amt für Städtebau der Stadt Zürich, «Wettbewerb Tramwarteallen», Badenerstr. 141, Postfach, 8021 Zürich

Preis der Unterlagen: Fr. 250.- Die Unterlagen können durch die Angemeldeten am 9. Februar 2001 im Amt für Städtebau an der Badenerstrasse 141 in Zürich abgeholt werden. Auf Wunsch und gegen Vorauszahlung des Unterlagenspreises sowie der Versandkosten können die Unterlagen per Post zugestellt werden.

Die Wettbewerbsbeiträge müssen bis zum 4. Mai 2001 (massgebend ist das Eintreffen am Eingabeort, nicht der Poststempel!) dem Amt für Städtebau der Stadt Zürich, «Wettbewerb Tramwarteallen», Badenerstr. 141, Postfach, 8021 Zürich eingereicht werden.

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angeführten Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

## Schweizer Ingenieurbüro

mit vielseitigem Dienstleistungsangebot, möchte seine Aktivitäten im Grossraum Zürich ausbauen und sucht zu diesem Zweck Beteiligung an einem lokalen Ingenieurbüro, welches schwerpunktmässig in den Bereichen **Tiefbau, Siedlungsentwässerung oder Umwelttechnik** tätig ist.

Kontaktnahme unter Chiffre tec21 121867 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu.